

Hofmann. En? qui hic.

Leopold
Hofmann

En? qui hic in cunis vagit
Motetto de Nativitate Domini
(A-Wn F.24.St.Peter.F21)

S (solo), S, A, T, B (coro), 2 trb, 2 vl, b, org

Full score



Edition Esser-Skala, 2023

© 2023 by Edition Esser-Skala. This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.0 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.02.0.
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

 [edition-esser-skala/hofmann-en-qui-hic-A-Wn-F-24-St-Peter-F21](https://github.com/edition-esser-skala/hofmann-en-qui-hic-A-Wn-F-24-St-Peter-F21)
v1.0.0, 2023-06-10 (41ec5d582a07e2a01e3bb3d3787c840b19b1667c)



Critical Report

Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
org	organ
S	soprano
T	tenor
trb	trombone
vl	violin

Sources

B1	<i>Library</i>	A-Wn
	<i>Shelfmark</i>	F.24.St.Peter.F21
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	not available
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	https://data.onb.ac.at/rec/AC14273923
	<i>Notes</i>	parts for S solo (2×), S rip (2×), A rip (3×), T rip (4×), B rip (3×), vl 1 (2×), vl 2 (3×), vlc, vlne, fag, trb 1, trb 2, org, and maestro di capella

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
–	coro	German lyrics are available in a separate set of vocal parts.
91	S	grace note missing in B1

En? qui hic in cunis vagit,
est ille victor fortis,
qui fractis orci viribus
salutis causam agit;
nunc metum auffert mortis
in terra pax hominibus.

O summa bonitas!
altissimi amoris
intensa pietas!
qua nostra salus stat:
quam fortis illa vis
supernis qua ab oris
omnipotentem detrahis.

Huc pastores properate,
Regem vestrum salutate
dulci cordis iubilo.
Qui nos omnes liberabit,
pro salute nostra stabit,
iacet in praesepio.

*Wie? foll diefes kleine Kind
der ftarke Sieger heißen,
vor dem der Hölle Macht zerfällt?
Soll diefer fchwache Arm
das fefte Band zerreißen,
das uns fo lang gefeßlet hält?*

*Was kann, o großer Gott!
was kann nicht deine Liebe!
Wie macht fie dich fo fchwach,
wie macht fie dich fo klein,
wie ftarck ift ihr Gewalt,
wie mächtig ihre Triebe,
fie fchließt dich in die Krippe ein.*

*Tragt zu reinen opfer Flammen
Eure Herzen hier zufammen,
gleich dem Weihrauch auf der Glut.
Diefe angeflamnte Herzen
brinnen gleich den opfer Kerzen
von dem allerhöchften Gut.*

Changelog

1.0.0 – 2023-06-10

Added

- initial release

En? qui hic in cunis vagit

Pastorella · Vivace

I
Trombone
II

I
Violino
II

Soprano

Alto

Tenore

Basso

*Organo
e Bassi*

f Solo

The musical score is for a piece titled 'Pastorella · Vivace'. It is written for a full orchestra and vocal soloists. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The score is divided into two systems. The first system includes staves for Trombone I and II, Violino I and II, Soprano, Alto, Tenore, and Basso. The second system includes the Organ and Basses. The Violino I and II parts are marked with a forte (f) dynamic and feature trills (tr) in the second measure. The Organ and Basses part is marked with a forte (f) dynamic and is labeled 'Solo'. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenore, Basso) are currently empty, indicating that the vocalists have not yet entered the piece.

The musical score is for the song "The Rose Tree". It begins with a piano introduction in 3/4 time, marked with a forte (f) dynamic. The introduction features a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand. The vocal parts enter in the second measure, with the Soprano, Alto, and Tenor parts singing in harmony. The Bass part enters in the third measure, providing a harmonic foundation. The score is written for Soprano, Alto, Tenor, and Bass voices, with a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 3/4. The piano introduction is marked with a forte (f) dynamic. The vocal parts enter in the second measure, with the Soprano, Alto, and Tenor parts singing in harmony. The Bass part enters in the third measure, providing a harmonic foundation. The score is written for Soprano, Alto, Tenor, and Bass voices, with a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 3/4.

6

p Solo

En? qui hic in cu-nis va-git, est il-le vic-tor for-tis,
 Wie? foll die-fes klei-ne Kind_ der star-ke Sie-ger hei-ßen,

6 7 4 2

10

qui fra-ctis or-ci
vor dem der Höl-le

13

vi - ri - bus
Macht zerfällt?

sa - lu - tis cau - sam
Soll die - fer schwache

6 6 4 3

16

a - git; nunc metum auf - fert mor - tis in ter - ra pax ho - mi - ni - bus.
 Arm — das fe - ste Band zer - rei - ßen, das uns so lang ge - feß - let hält?

6

Aria · Andante

[illegible]

27

tr

tr

cresc.

p

cresc.

cresc.

p

cresc.

3 4 6 6 5] 6 5 4 3 7 7

The musical score is for a piano piece in B-flat major, 3/4 time. It consists of five systems of staves. The first system (measures 27-31) features a grand staff with treble and bass clefs. Measures 27 and 28 have a trill (tr) on the right hand. Measures 29 and 30 have a crescendo (cresc.) and piano (p) dynamic marking. Measure 31 has a crescendo (cresc.) marking. The second system (measures 32-36) consists of five empty staves. The third system (measures 37-41) consists of five empty staves. The fourth system (measures 42-46) consists of five empty staves. The fifth system (measures 47-51) features a grand staff with treble and bass clefs. Measures 47 and 48 have a trill (tr) on the right hand. Measures 49 and 50 have a crescendo (cresc.) and piano (p) dynamic marking. Measure 51 has a crescendo (cresc.) marking. The bottom of the page contains a sequence of numbers: 3 4 6 6 5] 6 5 4 3 7 7.

32

The musical score consists of several staves. The top two staves are for the piano, with treble and bass clefs. The piano part features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The middle section contains five staves for the voice, all with treble clefs and a key signature of two flats. The first staff has a vocal line starting at measure 36 with the lyrics "O Was". The bottom staff is a bass line with a key signature of two flats. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), and *cresc.* (crescendo). A *P Solo* marking appears above the first vocal staff at measure 36. Fingering numbers (6, 5, 7) are present below the bass line.

p *f* *p* *cresc.* *p*

p *f* *p* *cresc.* *p*

P Solo

O
Was

f *p* *f*

6 6 6 5 7 7

4 3

38

p

p

[tr]

tr

summa bo-ni - tas! al - tis - si - mi a - mo-ris in - ten - sa pi - e - tas! qua no - stra sa-lus
 kann, o großer Gott! was kann nicht dei - ne Lie-be! Wie macht sie dich so schwach, wie macht sie dich so

p

5 3 [6 7 5 6 7 9 4 8 3 5 3 [6 6] 8 7 6 5

Gott der Herrscher über alle

Herrschet über uns die Engel und Heiligen.

Soprano: stat: quam for - tis il - la vis su - per - nis qua ab o - ris o - mni - po - ten-tem
klein, wie starck ist ihr Ge - walt, wie mäch-tig ih-re Trie-be, fie schließt dich in die

Alto: [Empty staff]

Tenor: [Empty staff]

Bass: [Empty staff]

Harpsichord: [Empty staff]

Figured Bass: 6 5 / 4 3 | 6 | b5 6 | 6 4 / 5 | 5 3 | 9 8 / 4 3 | 6 | b5

51

de - trahis, o - mni - po - ten - tem de - tra-his, quam for - tis il - la
 Krip - pe ein, sie schließt dich in die Krip - pe ein, wie starck ist ihr Ge -

cresc. *p* *cresc.* *p* *cresc.* *p*

[9 8] [6 5] [6] [6] [5] [7]
 ♭ 4 3 ♯ 3 ♯ 4 ♯ 4 ♯ 4 ♯ 4 ♯ 4 ♯ 4

56

vis su - per - nis qua ab o - ris o - mni - po - tentem de - trahis, o -
 walt, wie mäch - tig ih - re Triebe, fie schließt dich in die Krip-pe ein, fie

[9 8] [7] [9 8] [6] b5 [9 8]
 4 3 4 3 4 3

61

ff

ff

ff

tr

mni - po - ten - tem de - tra-his.
schließt dich in die Krip - pe ein.

ff

6 5 6 | 6 4 [5 - 6 b5 5 2. 3 6 b5 3

66

The musical score consists of two systems. The first system contains measures 66-70. The piano part (top two staves) features a melodic line with trills and a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *cresc.* and *p*. The second system contains measures 71-75, which are mostly rests for the piano part. The bass part (bottom staff) has a simple melodic line with dynamics including *cresc.* and fingering numbers 6, 4, 5, and 7.

66

cresc. *p* *cresc.* *p*

cresc. *p* *cresc.* *p*

cresc.

6 4 5 7

71

f *p* *cresc.* *tr* *p*

f *p* *cresc.* *tr* *p*

O sum-ma bo - ni - tas! al - tis - si - mi a -
 Was kann, o gro-ßer Gott! was kann nicht dei - ne

f *p*

[6 6 6 5]
 4 4 4 4

p
 5 3 3

[6 7 6]
 5 5 4

[7]
 4

77

p

tr

mo-ris in - ten - sa pi - e - tas! qua no - stra sa - lus stat, o sum - ma bo - ni -
 Lie-be! Wie macht sie dich so schwach, wie macht sie dich so klein, was kann, o gro - ßer

9 8
4 3

6 6
4 b5

6 5
4 3

83

tas! al - tis - si - mi a - mo - ris: quam for - tis il - la vis su - per - nis qua ab
 Gott! was kann nicht dei - ne Lie - be! Wie starck ist ihr Ge - walt, wie mäch - tig ih - re

[7] 4 6 5 9 8 6 5 8 7
 4 3 6 2 3 6 5

89

o - ris o - mni - po - ten - tem de - trahis, o - mni - po - ten - tem de - tra-his, quam
 Trie-be, fie schließt dich in die Krip - pe ein, fie schließt dich in die Krip - pe ein, wie

6 5 6 [7] 6 7 6 [6] 6 5 6 [5] 3

6 4 5 3

cresc. p

95

for - tis il - la vis su - per - nis qua ab o - ris o -
ſtarck *ift* *ihr* *Ge - walt,* *wie* *mäch - tig* *ih - re* *Trie-be,* *ſie*

6 6 8 7] 9 8
 4 3

99

mni - po - ten - tem de - trahis, o - mni - po - ten - tem de - tra - his, o - mni - po -
 schließt dich in die Krip - pe ein, sie schließt dich in die Krip - pe ein, sie schließt dich

[6] 7 6 7 6] 6 4 [5 -] 3] p 7 5

105

ten - tem, o - mni - po - ten - tem de - tra - his.
in - - - die Krip - pe, in die Krip - pe ein.

ff *ff* *ff*

tr

7 7
5 5

ff 6 4 [5 - 3 6 ♭5 6 5]

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

125

125

f

f

f Tutti

Huc pa -
Tragt zu

f Tutti

Huc pa -
Tragt zu

f Tutti

Huc pa -
Tragt zu

f Tutti

Huc pa -
Tragt zu

[6] 7 6 6 6 6] Tutti

134

sto - res pro - pe - ra - te, Re-gem ve - strum sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis
 rei - nen op - fer *Flammen* Eu - re Her - zen hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch

sto - res pro - pe - ra - te, Re-gem ve - strum sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis
 rei - nen op - fer *Flammen* Eu - re Her - zen hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch

sto - res pro - pe - ra - te, Re-gem ve - strum sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis
 rei - nen op - fer *Flammen* Eu - re Her - zen hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch

sto - res pro - pe - ra - te, Re-gem ve - strum sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis
 rei - nen op - fer *Flammen* Eu - re Her - zen hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch

8 6 7 5 [7] 8 6 7 5 [7] [6]

143

iu - bi - lo. Huc pa - sto - res pro - pe - ra - te, Re - gem ve - strum
auf der Glut. Tragt zu rei - nen op - fer Flam men Eu - re Her - zen

iu - bi - lo. Huc pa - sto - res pro - pe - ra - te, Re - gem ve - strum
auf der Glut. Tragt zu rei - nen op - fer Flam men Eu - re Her - zen

iu - bi - lo. Huc pa - sto - res pro - pe - ra - te, Re - gem ve - strum
auf der Glut. Tragt zu rei - nen op - fer Flam men Eu - re Her - zen

iu - bi - lo. Huc pa - sto - res pro - pe - ra - te, Re - gem ve - strum
auf der Glut. Tragt zu rei - nen op - fer Flam men Eu - re Her - zen

7 7 [5] 6 5 7 9 8 [5] 6 5
4 4 3 4 3

151

sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis iu - bi - lo, dul - ci cor - dis
hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch auf der Glut, gleich dem Weih - rauch

sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis iu - bi - lo, dul - ci cor - dis
hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch auf der Glut, gleich dem Weih - rauch

sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis iu - bi - lo, dul - ci cor - dis
hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch auf der Glut, gleich dem Weih - rauch

sa - lu - ta - te dul - ci cor - dis iu - bi - lo, dul - ci cor - dis
hier zu - fam-men, gleich dem Weih - rauch auf der Glut, gleich dem Weih - rauch

7 9 8 [6] 6 7 8
4 3 5 4

159

iu - bi - lo.
 auf der Glut.

Qui nos o - mnes
 Die - fe an - ge -

iu - bi - lo.
 auf der Glut.

Qui nos o - mnes
 Die - fe an - ge -

iu - bi - lo.
 auf der Glut.

Qui nos o - mnes
 Die - fe an - ge -

iu - bi - lo.
 auf der Glut.

Qui nos o - mnes
 Die - fe an - ge -

8 8 8 Solo $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{4}$ Tutti - 6

168

li - be - ra - bit, pro sa - lu - te no - stra sta-bit, ia - cet in prae - se - pi -
 flamm - te Her-zen brin - nen gleich den op - fer Ker-zen von dem al - ler - höch - sten

li - be - ra - bit, pro sa - lu - te no - stra sta-bit, ia - cet in prae - se - pi -
 flamm - te Her-zen brin - nen gleich den op - fer Ker-zen von dem al - ler - höch - sten

8
 li - be - ra - bit, pro sa - lu - te no - stra sta-bit, ia - cet in prae - se - pi -
 flamm - te Her-zen brin - nen gleich den op - fer Ker-zen von dem al - ler - höch - sten

li - be - ra - bit, pro sa - lu - te no - stra sta-bit, ia - cet in prae - se - pi -
 flamm - te Her-zen brin - nen gleich den op - fer Ker-zen von dem al - ler - höch - sten

6 6 5 6 6 5 6
 5 4 3 - [6] 5 4 3 [6] 5

177

o, ia - cet in prae - se - pi - o. Qui nos o - mnes li - be -
 Gut, von dem al - ler - höch - sten Gut. Die - fe an - ge - flamm - te

o, ia - cet in prae - se - pi - o. Qui nos o - mnes li - be -
 Gut, von dem al - ler - höch - sten Gut. Die - fe an - ge - flamm - te

o, ia - cet in prae - se - pi - o. Qui nos o - mnes li - be -
 Gut, von dem al - ler - höch - sten Gut. Die - fe an - ge - flamm - te

o, ia - cet in prae - se - pi - o. Qui nos o - mnes li - be -
 Gut, von dem al - ler - höch - sten Gut. Die - fe an - ge - flamm - te

$\flat 7$
 $\frac{8}{6}$
 $\frac{7}{5}$
 $\frac{[5]}{[3]}$
 $\frac{6}{4}$
 $\frac{5}{3}$
 7

185

ra-bit, pro sa-lu-te no-stra sta-bit, ia-cet in prae-se-pi-o,
 Her-zen brin-nen gleich den op-fer Ker-zen von dem al-ler-höch-ften Gut,

ra-bit, pro sa-lu-te no-stra sta-bit, ia-cet in prae-se-pi-o,
 Her-zen brin-nen gleich den op-fer Ker-zen von dem al-ler-höch-ften Gut,

ra-bit, pro sa-lu-te no-stra sta-bit, ia-cet in prae-se-pi-o,
 Her-zen brin-nen gleich den op-fer Ker-zen von dem al-ler-höch-ften Gut,

ra-bit, pro sa-lu-te no-stra sta-bit, ia-cet in prae-se-pi-o,
 Her-zen brin-nen gleich den op-fer Ker-zen von dem al-ler-höch-ften Gut,

9 8 [5] 6 5 7 9 8 [6] 6 二
 4 3 [3] 4 3 4 4 3 5

194

ia - cet in prae - se - pi - o.
 von dem al - ler - höch - sten Gut.

ia - cet in prae - se - pi - o.
 von dem al - ler - höch - sten Gut.

ia - cet in prae - se - pi - o.
 von dem al - ler - höch - sten Gut.

ia - cet in prae - se - pi - o.
 von dem al - ler - höch - sten Gut.

Solo

7 8 6 5